# EMILITANTE

**ADENTRO** 

Feria del libro en Venezuela refleja expansión cultural

—PÁG 11

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADO

VOL. 71/NO. 47 17 DE DICIEMBRE DE 2007

## Imperialistas promueven 'independencia supervisada' para Kosova

POR OLYMPIA NEWTON

Ante la inminencia del 10 de diciembre, fecha en que la ONU debe revisar la situación de Kosova, funcionarios del gobierno norteamericano y de la Unión Europea están promoviendo un plan de Naciones Unidas que cedería "independencia supervisada" a la provincia, la cual ha estado ocupada por tropas de la ONU y la OTAN desde 1999.

Los albaneses constituyen el 90 por ciento de la población de Kosova, que hasta 1989 era una región autónoma de Serbia. Gracias al impacto de la revolución yugoslava de 1942–46, los albaneses lograron el reconocimiento de ciertos derechos a su cultura e idioma, pero el desarrollo social y económico de la región resultó frenado por la política de la maldirigencia estalinista del estado obrero. Por ejemplo, justo antes de la disolución formal de Yugoslavia, solo 124 personas de cada mil en Kosova tenían trabajo. La cifra para Yugoslavia en su conjunto era 292 por cada mil.

Cuando los aparatos gobernantes en Yugoslavia comenzaron a desmoronarse a fines de los años 80, grupos rivales de la burocracia se valieron de la demagogia nacionalista para justificar su afán de tierras y recursos. Pandillas estalinistas rivales hicieron que los serbios, albaneses, croatas, bosnios y miembros

Sigue en la página 10

## Juez, niega a reos de Guantánamo el derecho de enfrentar a sus acusadores

POR SAM MANUEL

Un juez militar dictaminó que los prisioneros encarcelados por las fuerzas armadas estadounidenses como "combatientes enemigos" no tienen derecho de conocer la identidad de los testigos que los fiscales presentan contra ellos. El gobierno aduce que la medida es necesaria para proteger a sus testigos de las represalias de al-Qaeda.

Omar Ahmed Khadr es uno de los 300 prisioneros en la base naval estadounidense en la Bahía de Guantánamo, Cuba. Podría ser el primero en ser juzgado bajo la Ley de Comisiones Militares. En tales juicios militares, los acusados no pueden ver las pruebas secretas que usan contra ellos y se admite la evidencia obtenida por medio de la tortura. Bajo la nueva orden judicial, a Khadr se le negará el derecho constitucional a un juicio público y a enfrentar a sus acusadores.

Khadr, un ciudadano canadiense de 21 años de edad, fue capturado en Afganistán en 2002, a los 15 años, por fuerzas especiales estadounidenses. Detenido en cinco años en Guantánamo sin cargos, fue encausado el 8 de noviembre bajo cargos de matar a un soldado estadounidense y dar apoyo material al "terrorismo".

## Manifestantes en Atlanta: ¡Alto a ejecución de Troy Davis!

POR DENICE WADE Y CLAY DENNISON

ATLANTA—"Es triste para nosotros decir que en Estados Unidos no es inconstitucional ejecutar a una persona inocente si el estado cree que han tenido un juicio justo", dijo Martina Correia a



Militante/Clay Dennison

Martina Correia, cuyo hermano Troy Davis ha sido condenado a muerte bajo cargos falsos de haber matado a un policía blanco, habla en rueda de prensa el 13 de noviembre frente a la Corte Suprema de Georgia. la prensa en un mitin el 11 de noviembre. Cien personas se congregaron en las escalinatas del capitolio del estado de Georgia para mostrar su apoyo al hermano de Correia, Troy Davis, un hombre negro de 38 años, quien enfrenta la pena de muerte por cargos falsos de haber asesinado a un policía blanco.

El 13 de noviembre, 100 de sus partidarios colmaron la sala del juzgado y otra sala de espera para observar los argumentos presentados ante la Corte Suprema del estado de Georgia para determinar si Troy Davis debía tener un nuevo juicio.

La campaña para salvar la vida de Davis ha recibido un amplio apoyo, incluso del premio Nóbel Desmond Tutu, el congresista de Georgia John Lewis, Amnistía Internacional y el Papa Benedicto XVI.

Davis, declarado culpable en 1989 de asesinar a un policía fuera de servicio, ha estado en prisión por más de 18 años. Iba a ser ejecutado el 17 de julio, pero obtuvo una postergación de 90 días a último minuto.

Sin ninguna evidencia del arma usada en el asesinato ni ninguna otra evidencia

Sigue en la página 10

## OTAN busca reforzar tropas en Afganistán

Imperialistas escalan ataques en frontera con Pakistán



U.S. Army/Staff Sgt. Michael L. Casteel

Soldados estadounidenses en Afganistán combaten cerca de Allah Say el 20 de noviembre

#### POR BEVERLY BERNARDO

TORONTO—El general canadiense Ray Henault, jefe del comité militar de la OTAN, dijo el 14 de noviembre que las fuerzas de la OTAN en Afganistán deben ser reforzadas para hacer avances en su guerra en ese país. Emitió su declaración después de una serie de reuniones que la alianza militar imperialista organizó con el fin de buscar refuerzos para su fuerza de ocupación de 41 mil tropas en Afganistán.

Aunque el despliegue de tropas imperialistas ha aumentado en 8 mil 500 este año, "los comandantes de la OTAN que están en el escenario dicen que necesitan más helicópteros, aviones y unidades móviles para fortalecer la lucha contra los talibanes", informó la Prensa Asociada.

Washington y Ottawa están presionando para que otros gobiernos imperialistas incrementen su compromiso de tropas y equipo en Afganistán frente a una serie de ataques de los talibanes y fuerzas islam istas aliadas, sobre todo en el sur y el este, donde los combates implican principalmente a las fuerzas estadounidenses, británicas, canadienses y holandesas.

Los mayores contingentes de la fuerza encabezada por la OTAN son las 15 mil 100 tropas estadounidenses, 7 mil 700 británicas, 3 mil 200 alemanas, 2 mil 400 italianas, 1 700 canadienses, 1 500 holandesas, 1 200 turcas, 1 100 francesas y 900 australianas. Una fuerza encabezada por Washington, que realiza operaciones de contrainsurgencia y "contraterroristas", aumenta el total de las tropas de ocupación a 50 mil.

Según los comandantes de la OTAN, la operación tiene por lo menos "cuatro batallones (un total de 4 mil soldados) menos de lo que necesita, y la fuerza carece de equipos vitales como helicópteros", informó el *Financial Times* el 19 de noviembre. El periódico observó que las tropas de ciertos países, entre ellos

Alemania, Italia y España, operan bajo restricciones, lo cual entre otras cosas "impide que recursos militares en la relativamente pacífica región norte del país sean desplazadas al sur donde hacen más falta".

El 21 de noviembre el Grupo de Políticas de Seguridad y Desarrollo, un tanque pensante basado en Europa y conocido como el Consejo Senlis, afirmó en un informe que la única manera de recuperar los territorios sureños de Afganistán que fueron tomados por los talibanes es que la OTAN duplique el número de sus tropas a 80 mil.

La presidenta del Consejo Senlis, Norine MacDonald de Canadá, dijo al noticiero CBC News que la fuerza de la OTAN debe empezar a atacar más sistemáticamente los campos de entrenamiento de los talibanes en el norte de Pakistán. "Toda la OTAN debe perseguir a los talibanes a sus propias bases en Pakistán", dijo.

El informe Senlis ofreció un vistazo del impacto que ha tenido la guerra entre la población. "Los trabajadores afganos desplazados por las incursiones de los talibanes ya han llegado hasta Ciudad Kandahar en busca de trabajo como jornaleros, aumentando las tensiones al rebajar los salarios. El salario corriente de jornalero es menos de 180 afganis, aproximadamente 3.50 dólares canadienses"."Los talibanes están ganando apoyo político a nivel local al explotar inteligentemente la ira afgana por las muertes de civiles en todo el sur de Afganistán", concluyó el informe. Más de 6 mil personas han muerto en la guerra de Afganistán en 2007, el año más letal hasta la fecha, según la AP. Muchos de los combates más fuertes han tenido lugar sobre la frontera con Pakistán.

El gobernador de la provincia de Nuristán, Tamim Nursitani, dijo a la prensa el 28 de noviembre que un ataque aéreo en esa zona había matado a una docena

Sigue en la página 10

# Sed de ideas y cultura marca feria del libro en Venezuela Presentaciones y ventas de libros de Pathfinder contribuyen a crecido debate político

#### POR OLYMPIA NEWTON

CARACAS, Venezuela—"La feria del libro me ha sido muy educativa", dijo la novelista venezolana Laura Antillano en el acto de clausura de la Tercera Feria Internacional del Libro de Venezuela, celebrada aquí del 9 al 18 de noviembre. "Aprendí mucho sobre los distintos procesos políticos, pasados, presentes y futuros." Antillano es la escritora a quien fue dedicada la feria este año.

Los organizadores informaron que fueron exhibidos o puestos a la venta cerca de un millón de libros durante los 10 días de feria. Se contó con la participación de editoriales de 25 países y 263 invitados internacionales.

La delegación más numerosa vino de Argentina, el país de honor este año. Argentina estuvo representada por unos 124 escritores y artistas que dieron charlas y actuaciones durante la feria. Otras delegaciones numerosas vinieron de Cuba y Estados Unidos. Unos 22 escritores y activistas políticos, la mayoría de Estados Unidos, participaron en un foro continuo de cinco días sobre el tema central de la feria, "Estados Unidos: una revolución posible". (Ver los artículos en los ejemplares pasados del Militante.)

Hubo presentaciones de libros, actuaciones de baile, películas, conciertos y talleres de arte todos los días, más de 800 eventos en total. Un espacio infantil albergó programas para que los escolares leyeran y escribieran juntos. Las clases de baile de tango por la noche, en honor de Argentina, atrajeron a decenas.

La feria del libro registró el aumento en las publicaciones, la alfabetización y las actividades culturales en el país. Participaron unas 150 casas editoriales de Venezuela, varias de las cuales fueron creadas en los dos últimos años. Más de 300 autores venezolanos dieron conferencias.

En la ceremonia de apertura el 9 de noviembre, el ministro de cultura, Francisco Sesto, dijo que el ministerio de cultura había abierto recientemente una imprenta con la capacidad de producir 25 millones de libros al año y que se habían abierto librerías subsidiadas por el gobierno en todos los estados.

Una versión reducida de la feria viajó por el país durante un mes antes de culminar en Caracas, ofreciendo conferencias sobre el tema de la feria de este año, talleres relacionados con la resistencia de los pueblos indígenas, películas, presentaciones de libros y muestras musicales. Siete barrios obreros en las afueras de Caracas recibieron la feria en los días previos a la apertura formal en un amplio parque de la parte oriental de la ciudad.

### **Enmiendas constitucionales**

Las actividades de la feria fueron marcadas por la polarización política alrededor del referéndum del 2 de diciembre sobre las 69 enmiendas propuestas a la constitución de Venezuela.

La feria del libro tuvo lugar al momento que fuerzas de la oposición pro imperialistas organizaban manifestaciones diarias, a la vez que partidarios de las enmiendas respondían con varias grandes movilizaciones. Muchos estudiantes vinieron después de haber participado en manifestaciones a favor o en contra de los cambios, originando vivos debates.

Como respuesta a las acusaciones de la oposición de que las enmiendas —que incluyen la eliminación del límite a los turnos presidenciales; la reducción de la jornada de trabajo sin recortes salariales para los trabajadores tanto del sector público como del privado; y la concesión de pensiones y protección de la seguridad social para quienes trabajan por su propia cuenta- no son ampliamente conocidas, los partidarios del gobierno lanzaron una campaña educativa para ganar apoyo para las medidas. Los voluntarios de la feria distribuyeron periódicos con el texto de las enmiendas. Los oradores en varios programas ligaron sus comentarios en presentaciones de libros a las enmiendas propuestas, a menudo en favor de su adopción.

La antropóloga Marie-Claude Mattéi-Muller dijo en una presentación de una colección bilingüe de libros para niños en español y en idiomas indígenas el 10 de noviembre, que los esfuerzos para preservar la cultura y los idiomas indígenas se verán fortalecidos por una enmienda constitucional que reconoce la mezcla de la herencia africana, indígena y española de Venezuela.

En el lanzamiento el 12 de noviembre de una nueva edición del Manifiesto Comunista, el catedrático Ramón Losada contrastó la enmienda propuesta sobre los derechos de propiedad, con el programa presentado por Carlos Marx y Federico Engels en aquel documento de fundación del movimiento obrero revolucionario moderno. La enmienda constitucional, dijo Losada, reconoce cinco formas de propiedad: social, colectiva, pública, mixta y privada. Expresando su apovo al gobierno del presidente Hugo Chávez, Losada, sin embargo, enfatizó que en el Manifiesto Comunista Marx y Engels señalaron la necesidad de eliminar la propiedad privada de los medios de producción.

Losada escribió la introducción a la nueva edición, que es el primer volumen de la colección Biblioteca Básica del Pensamiento Revolucionario, publicada por la casa editorial venezolana Monte Avila.

### Presentaciones de Pathfinder

Durante la feria, Monte Avila también presentó ediciones nuevas de dos títulos publicados por la editorial Pathfinder de Nueva York: Cuba y la revolución norteamericana que viene, por Jack Barnes, y Malcolm X habla a la juventud. Estas son parte de la colección Milenio Libre, de Monte Avila, que también incluye El pensamiento económico de Ernesto Che Guevara, por Carlos Tablada, Más allá del capital, por Michael Lebowitz, Terror como política exterior de Estados Unidos, por Noam Chomsky, y Cuba y el socialismo del siglo XXI, de Heinz

Cuando moderaba la presentación del 13 de noviembre de la nueva edición de 2007 de Cuba y la revolución norteamericana que viene, simultáneamente realizada por Pathfinder y la casa editorial venezolana, la encargada de ediciones de Monte Avila, Carolina Alvarez, citó la descripción de Barnes de la polarización política en Estados Unidos en 1961 cuando los mercenarios organizados por Washington invadieron Cuba por Bahía Cochinos. "Hay momentos en la historia cuando todo cesa de ser 'normal", escribe Barnes, cuando "el terreno neutral parece desaparecer". Monte Avila ha decidido publicar el libro, dijo Alvarez, en un momento en Venezuela cuando, de forma similar, "nada es normal".

"Hay tres temas centrales en este li-







Fotos del Militante por Ben O'Shaughnessy

La Feria Internacional del Libro de Venezuela en Caracas, celebrada del 9 al 18 de noviembre reflejó el aumento de publicaciones y actividades culturales en Venezuela, se vio caracterizada por un mayor nivel de debates políticos. Arriba: Muestra de la Colección Milenio Libre, de la editorial venezolana Monte Avila. Esta incluye libros como Cuba y la revolución norteamericana que viene, Malcolm X habla a la juventud y Más allá del Capital. Centro: Presentaciones de danza figuraron entre las muchas actividades culturales. Abajo: Participantes en presentación de Malcolm X habla a la juventud continúan intercambios con la panelista Loretta Van Pelt (izquierda), miembro de la Juventud Socialista en Estados Unidos, después de la actividad del 11 de noviembre.

mantenerse firme ante grandes obstácu- lista en Estados Unidos. Yoel Barrios los y vencer; dos, el ejemplo de la revolución cubana; y tres, la importancia de la organización".

Otros panelistas en la presentación, a la que asistieron más de 75 personas, fueron Enrique Ramos, fundador del Instituto Nacional de la Juventud de Venezuela y asesor al decano de la Universidad Nacional Experimental de las Fuerzas Armadas; Hilario Rosette, periodista de *Alma Mater*, el periódico de la Federación de Estudiantes Universitarios de Cuba; y Olympia Newton, directora del Militant.

Entre los oradores en la presentación del 11 de noviembre de la nueva edición de Malcolm X habla a la juventud estaban Oscar Fuentes, de la Federación Bolivariana de Estudiantes y del Movimiento Cimarrón, una organización nacional de afro-venezolanos; y Loretta

bro", dijo Alvarez, "Uno, que es posible Van Pelt, miembro de la Juventud Sociaresponsable de la Unión de Jóvenes Comunistas de Cuba (UJC) en misiones internacionalistas en Venezuela, tomó la palabra como parte de la audiencia.

> "Estudiando Malcolm podemos entender mejor cómo las personas se transforman a sí mismas", dijo Barrios. Malcolm "fue un producto del capitalismo". Haciendo una comparación entre la transformación política de Malcolm y el proceso de radicalización desdoblándose aquí, Barrios describió el trabajo de los cuadros de la UJC en Venezuela, combatiendo la adicción a las drogas y la alienación de los jóvenes.

> Pathfinder presentó La Primera y Segunda Declaración de La Habana el 12 de noviembre. Los panelistas fueron Idol Gallardo, del Instituto Municipal de la Juventud de Caracas; Zuleica Ro-

> > Sigue en la próxima página

## 'Independencia supervisada'

#### Viene de la portada

de otras nacionalidades se confrontaran entre sí. En 1989 Belgrado revocó la autonomía de Kosova.

El gobierno serbio, dirigido por Slobodan Milosevic, impuso un estado de emergencia en Kosova que duró 10 años. En 1999 Belgrado desató una campaña de "limpieza étnica," matando a unas 12 mil personas, mayormente albaneses, y expulsando a un millón de personas de Kosova. Washington y otros gobiernos imperialistas bombardearon Yugoslavia por 78 días y luego invadieron con tropas, bajo el pretexto de frenar la violencia. Pero las potencias imperialistas en realidad habían fomentado la violencia por muchos años.

Kosova ha sido "administrada" por Naciones Unidas —y miles de tropas y policías extranjeros— desde entonces. Los invasores han detenido las iniciativas a favor de la autodeterminación y han atizado las divisiones étnicas. La Unión Europea (UE) ahora propone un plan según el cual la administración de Kosova por la ONU sería remplazada por una administración de la UE. Permanecerían tropas de la OTAN y de la UE, 16 mil de las cuales están implantadas entre los 2.1 millones de habitantes de Kosova.

La administración de la UE supervisaría la aplicación de un plan de la ONU bajo el cual Kosova tendrá su propia constitución, policía y ejército, y podría solicitar la afiliación a la ONU y a la UE. El gobierno "independiente" de Kosova, sería supervisado por la UE, y "elementos claves" de la constitución serían dictados por la ONU.

El plan de la ONU señala a Kosova como un caso único que "no crea precedentes para otros conflictos no resueltos." La estipulación subraya los temores de los gobernantes capitalistas, especialmente en Grecia y Turquía, y de los aspirantes a capitalistas en Rusia, Macedonia y Bosnia-Herzegovina, de que una Kosova independiente inspiraría luchas por la autodeterminación de otras nacionalidades oprimidas, especialmente en los Balcanes.

El gobierno de Kosova se ha aliado a Washington y a la Unión Europea con la esperanza de que éstos abogarán por la independencia de Kosova y contrarrestarán al gobierno serbio y a sus partidarios en Moscú. Pero esta posición proimperialista no goza de apoyo universal, especialmente entre los que luchan por la autodeterminación de Kosova.

"Aun si la Unión Europea remplaza a Naciones Unidas, Kosova seguirá controlada por las potencias internacionales", dijo Albin Kurti, un dirigente del grupo Vetevendosja, al rotativo Die Presse de Viena. Vetevendosja significa autodeterminación en albanés. Kurti dijo que el gobierno de Kosova no declararía la independencia "mientras las potencias internacionales no lo acepten." Kurti fue encarcelad en febrero por dirigir una manifestación contra la ONU y actualmente se encuentra bajo arresto domiciliario.

Vetevendosja ha dirigido manifestaciones contra las fuerzas de ocupación y a favor de la autodeterminación. Un artículo que apareció en el Washington Post el 18 de noviembre destaca la creciente popularidad de dicho grupo. Menciona que el 50 por ciento de la población de Kosova dice que están dispuestos a participar en protestas contra la ONU.

"No una misión gobernante de la ONU en Kosova, sino una misión diplomática de Kosova ante la ONU," escribió Curtí en una declaración del 24 de noviembre. "La autodeterminación, solo la autodeterminación posibilitará esto".

## Falla referéndum constitucional venezolano



Getty Images/Mario Tama

Un grupo de 69 enmiendas a la constitución de Venezuela, propuesto por el presidente Hugo Chávez y sus partidarios, perdió en un referéndum celebrado el 2 de diciembre, por un voto de 51 por ciento en contra. Las propuestas incluían cambios en la organización política, territorial y militar del país; leyes que aumentarían poderes ejecutivos tales como el control presidencial directo del Banco Central; y la integración de los trabajadores por cuenta propia al sistema de seguro social. Votaron un 56 por ciento de los electores; 3 millones de los que votaron en los últimos comicios presidenciales se abstuvieron esta vez. Arriba: residentes de Petare, un barrio obrero en Caracas, hacen cola para votar.

—DOUG NELSON

## OTAN busca reforzar tropas en Afganistán

de trabajadores de una compañía local

Hasta el momento las fuerzas imperialistas han sufrido casi 750 bajas militares, incluidos 469 soldados estadounidenses, 84 británicos y 73 canadienses.

### Ottawa promueve guerra

El primer ministro canadiense Stepueblo afgano", dijo.

El ex presidente estadounidense

Viene de la portada

de construcción de caminos.

phen Harper aprovechó el anuncio de las más recientes muertes canadienses para justificar la participación de su gobierno en la guerra. "Las acciones de estos valientes soldados han dado esperanza al

## William Clinton recientemente elogió dólares más para las guerras en Iraq y

el papel de Ottawa en Afganistán, instando a que se quede allí después de la fecha programada de retirada de febrero de 2009. Clinton estaba hablando en una reunión de la Cumbre Económica de Ontario, patrocinada por la Cámara

El congreso estadounidense actualmente está debatiendo un pedido de la Casa Blanca de 50 mil millones de Afganistán.

La senadora Hillary Clinton, candidata demócrata a la presidencia, ha estado abogando por una guerra más agresiva en Afganistán. En el mismo sentido, el New York Times, en un editorial publicado el 17 de noviembre, instó a los demócratas a seguir buscando una reducción de tropas en Iraq a fin de "reenfocarse en Afganistán".

## 'Alto a ejecución de Troy Davis'

### Viene de la portada

de Comercio de Ontario.

física que comprobara su culpabilidad, el caso se ha basado en declaraciones de testigos. Sin embargo, desde que se realizó el juicio, siete de los nueve testigos que testificaron en contra de Davis han retirado sus declaraciones y otros cuatro han declarado que otra persona cometió

"El estado nunca ha tenido un caso de esta magnitud con tantas retractaciones", dijo al tribunal el abogado detensor, Jason Ewart.

Reconociendo el impacto de la campaña para ganar justicia para Davis, el fiscal adjunto del Condado de Chatham, David Lock, dijo en la corte que "Hemos perdido la batalla de este caso en la prensa".

Sin embargo, los fiscales continúan pidiendo la ejecución de Davis. Ale-

gan que no se debe considerar las nuevas pruebas ni las retracciones de los testigos, en parte por que fueron presentadas después del tiempo legalmente permitido.

"Cuando sucedieron las retractaciones de los testigos no debe ser un factor", dijo Correia en una entrevista. "Lo que debe ser resuelto es si la

vida de alguien puede ser puesta en peligro por tecnicalidades. La vida de una persona está sobre la balanza. No hay manera justa de justificar la muerte de un hombre inocente".

Correia dijo que los partidarios de Davis continúan la campaña para divulgar la verdad sobre el caso. "Necesitamos que gente de todas partes escriban a los diarios y llamen a la radio", dijo.

Se espera que en enero la Corte Suprema de Georgia emita un tallo sobre si se llevará el caso de Davis a un nuevo juicio.

Para más información sobre la campaña de defensa visite el sitio en el Internet www.troyanthonydavis.org. También pueden enviarle cartas a: Troy A. Davis 657378, GDCT G-3-79, P.O. Box 3877, Jackson, GA 30233.

## Tarifas de suscripción y dónde encontrarnos

En la página 2 aparecen las tarifas de suscripción.

El directorio de la página 8 indica dónde hallar distribuidores del Militante y de *Nueva Internacional*, así como una gama completa de libros de Pathfinder.

## Feria del libro de Venezuela

### Viene de la página anterior

may, vicepresidenta del Fondo Cultural del ALBA; y Róger Calero, del Partido Socialista de los Trabajadores de Estados Unidos. La presidenta de Pathfinder, Mary-Alice Waters, moderó el evento.

"Yo soy de la generación de cubanos que fueron a la Plaza de la Revolución en los hombros de nuestros padres", dijo Romay refiriéndose a las masivas movilizaciones que adoptaron las declaraciones en 1960 y 1962. Al volver a leerlas, dijo, "puede uno ver por qué el imperio teme tanto a Cuba, cuando los documentos hablan de los campesinos, de trabajadores, de tomar el poder, a la vez que hablan del movimiento de los negros por sus derechos en Estados Unidos".

El panel provocó una viva discusión sobre los contextos históricos antagónicos y cambiantes en los que se han usado términos como negro, afro descendiente, afro cubano y afro americano en Estados Unidos, Cuba y Venezuela.

El 16 de noviembre Pathfinder presentó nuevas ediciones de La emancipación de la mujer y la lucha africana por la libertad y Somos herederos de las revoluciones del mundo, de Thomas Sankara, líder de la revolución en Burkina Faso, país de Africa Occidental, de 1983 a 1987. Unas 35 personas participaron en el evento. Entre ellos se encontraban un amplio número de mujeres afro descendientes que estaban especialmente interesadas en discutir el ejemplo de la revolución de Burkina Faso y el impulso que le dio a las luchas por la emancipación de la mujer. Una presentación de Omari Musa, un obrero de la costura en Miami y activista por muchos años en la lucha por los derechos de los negros, originó muchas preguntas, haciendo que la discusión continuara por mucho tiempo después de que cerrara la feria ese día.

Otros eventos de la feria del libro incluyeron lecturas de poesía, talleres de escritura y muestras de bailes africanos e indígenas por la noche. Un concierto de rock la última noche clausuró el festival. La creciente sed de lectura y estudio registrada durante los 10 días de actividades reflejan la agudizada lucha de clases y el aumento en el debate político en Venezuela.